

Supplément à la Partition,



Roméo et Juliette
BALLET

composé pour

L'Académie Nationale de Musique

PAR

CH. GOUNOD

Transcription pour Piano par H. SALOMON

Chorégraphie de M.^r HANSEN

Edition à 2 mains : 3^e net

Edition à 4 mains : 5^e net

Paris, CHOUDENS Père et Fils, Éditeurs.
30, Boulevard des Capucines.

1546-17

LÉGENDE DU BALLET.

Le théâtre représente un terre-plein ombragé de grands arbres dans le jardin des CAPULETS. — Au fond, à droite, en pan coupé, le portail d'une chapelle, et, dans toute la largeur du théâtre, une balustrade donnant sur l'Adige. Au delà de la rivière se profile une partie de la ville de Vérone. Le terre-plein se trouve relié à la ville par un pont dont l'autre extrémité se dérobe derrière les murailles de la chapelle. — Ce pont est fermé par une grille s'arc-boutant sur deux colonnes. — Sur le premier plan, à gauche, s'ouvre une terrasse qui conduit au palais et à laquelle on accède par quelques degrés bordés de balustrades. — Plein soleil.

BALLET.

Des Pages, porteurs de tubas, paraissent à l'entrée de la terrasse et sonnent un appel éclatant. — Des valets viennent ouvrir la grille qui se trouve à l'entrée du pont et livrent passage à une foule bigarrée d'hommes, de femmes et d'enfants qui envahissent la scène et forment une joyeuse entrée de ballet. — Quelques vieux joailliers entrent en scène et colportent leurs écrins de groupe en groupe, à la grande admiration des jeunes filles. — Une musique champêtre se fait entendre. Elle annonce l'arrivée d'un groupe nombreux de paysans et paysannes des environs de Vérone. La danse des fleurs succède à celle des bijoux. Un jeune paysan amène sa fiancée. Celle-ci se mêle aux jeux de ses compagnes. Pages et joailliers s'empressent autour d'elle pour lui offrir, ceux-ci des bijoux, ceux-là des bouquets. La jeune fille tentée par l'éclat des pierres précieuses, laisse tomber son bouquet de fiançailles pour se parer d'un bracelet; mais devant les reproches et la douleur du jeune homme elle rejette le bijou pour reprendre les fleurs; une Sarabande emportée termine le ballet, et tous les danseurs se groupent autour des deux amants dans une sorte d'apothéose.

Une marche joyeuse annonce l'arrivée du cortège nuptial qui paraît à l'entrée de la terrasse. Une troupe de jeunes filles, marchant à reculons, sème à profusion les fleurs sur le chemin de la terrasse à la chapelle. Les jeunes paysans attachent de tous côtés des guirlandes, aux arbres, aux colonnes, aux balustrades, au portail de la chapelle, de telle sorte qu'après l'entrée du cortège le théâtre n'est plus qu'une vaste corbeille de fleurs.

ROMÉO ET JULIETTE

OPÉRA en 5 Actes de CH. GOUNOD.

Ballet

Composé pour l'Académie Nationale de Musique.

Les pages de Capulet viennent donner ordre d'ouvrir les grilles du château.

All.^o moderato.

I

The musical score is written for piano accompaniment. It consists of five systems of music. The first system is marked 'p' and 'pp'. The second system is marked 'pp'. The third system is marked 'pp'. The fourth system is marked 'pp'. The fifth system is marked 'pp' and 'cre'. The score is in G major, 3/4 time, and consists of five systems of piano accompaniment. The first system is marked 'p' and 'pp'. The second system is marked 'pp'. The third system is marked 'pp'. The fourth system is marked 'pp'. The fifth system is marked 'pp' and 'cre'.

First system of a musical score in B-flat major. The right hand features a rapid, ascending and descending scale-like passage. The left hand has a few notes. The lyrics "scen" and "do" are written below the staff.

Second system of the musical score. The right hand continues with a rapid scale-like passage. The left hand has a few notes. The lyrics "molto" and "ff Trompettes sur le théâtre." are written below the staff. Pedal markings "Ped." and "☆ Ped." are present.

Third system of the musical score. The right hand continues with a rapid scale-like passage. The left hand has a few notes. A dashed line with the number "8" is above the staff. Pedal markings "Ped." and "☆" are present.

Fourth system of the musical score. The right hand continues with a rapid scale-like passage. The left hand has a few notes.

Fifth system of the musical score. The right hand continues with a rapid scale-like passage. The left hand has a few notes. Pedal markings "Ped." and "☆" are present.

Sixth system of the musical score. The right hand continues with a rapid scale-like passage. The left hand has a few notes. Pedal markings "Ped." and "☆" are present.

Allegretto. Trompettes.

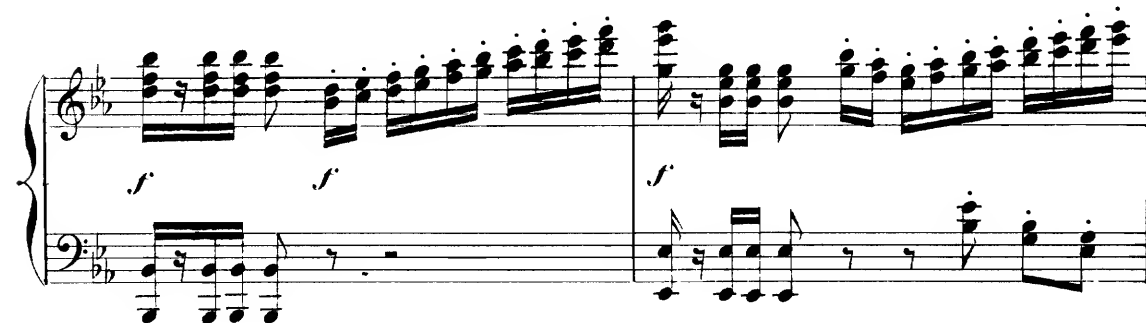
Le peuple fait irruption, des danses s'organisent.

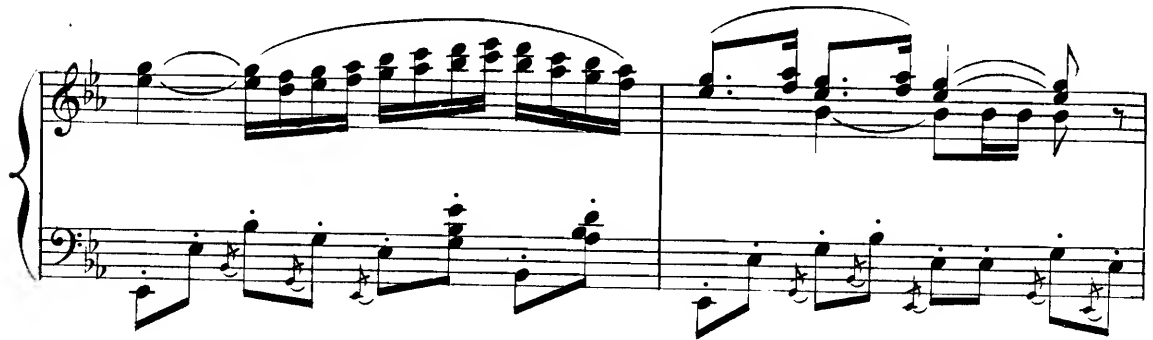
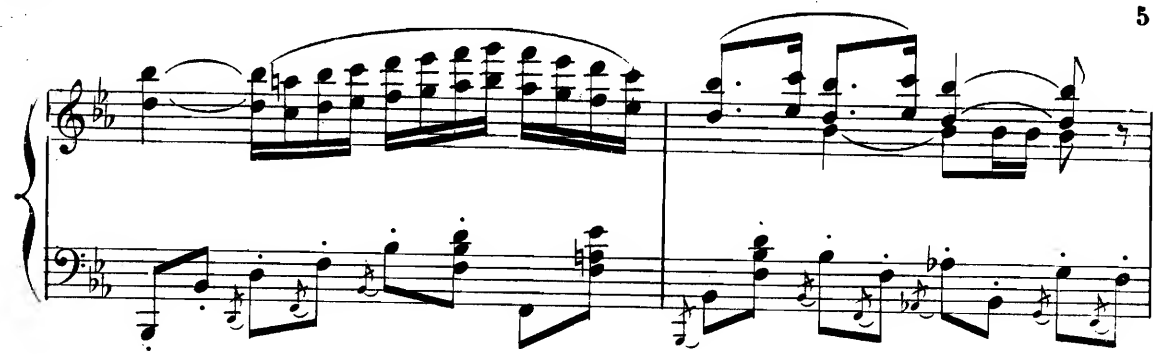
Allegretto. Trompettes.

p



De vieux marchands joailliers offrent en
vente leurs marchandises.









This page of musical notation consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The music is written in a key with two flats (B-flat and E-flat). The notation includes various musical elements:

- System 1:** Features complex fingerings (e.g., 2 1, 3 1, 4 2, 3 1, 5 3, 3 1, 2 1, 5 3, 4 2, 3 1, 5 3) and a *p* (piano) dynamic marking.
- System 2:** Includes a *cresc.* (crescendo) marking and a *p* (piano) dynamic marking.
- System 3:** Includes a *cresc.* (crescendo) marking and a *f* (forte) dynamic marking.
- System 4:** Includes a *f* (forte) dynamic marking and a *ff* (fortissimo) dynamic marking.
- System 5:** Includes a *ff* (fortissimo) dynamic marking and a *Ped.* (pedal) marking.
- System 6:** Includes a *ff* (fortissimo) dynamic marking and a *Ped.* (pedal) marking.

The notation also includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals.

LA FIANCÉE ET LES FLEURS

9

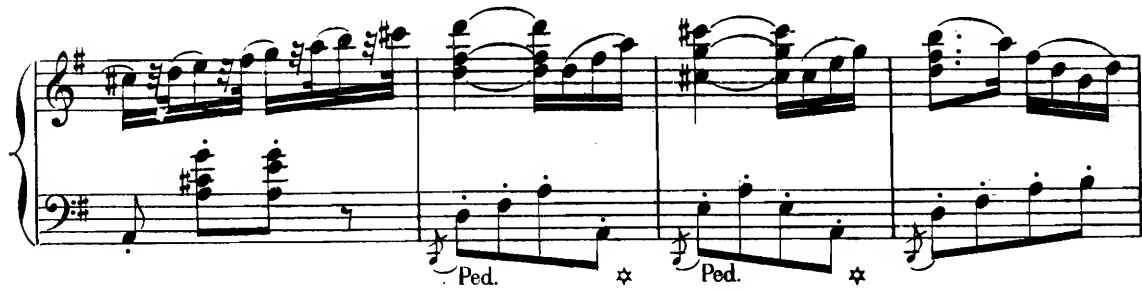
Les jeunes gens regardent venir la fiancée de l'un deux

Même mouv!

II

con grazia.

Entrée dansante de la jeune fiancée.





Les pages lui prodiguent vainement caresses et bijoux.

Même mouv!

dim.





dim.

p *cresc.*

dim.

p

Ped. ★ *f*

LES PRÉSENTS

Molto mod^{to} ENTRÉE DE JEUNES FILLES chargées de fleurs.

III

f *f*

Ped. ☆

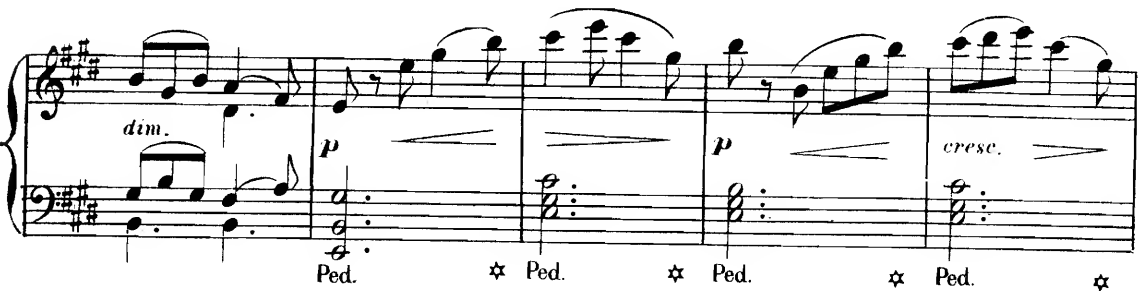
Ped. ☆

f

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Ped. ☆



VALE DES FLEURS

IV

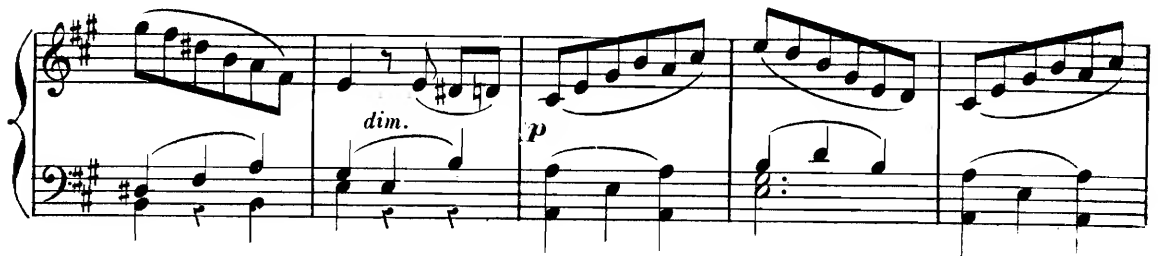
p *cre*

seen *do* *f*

f

dim. *p*

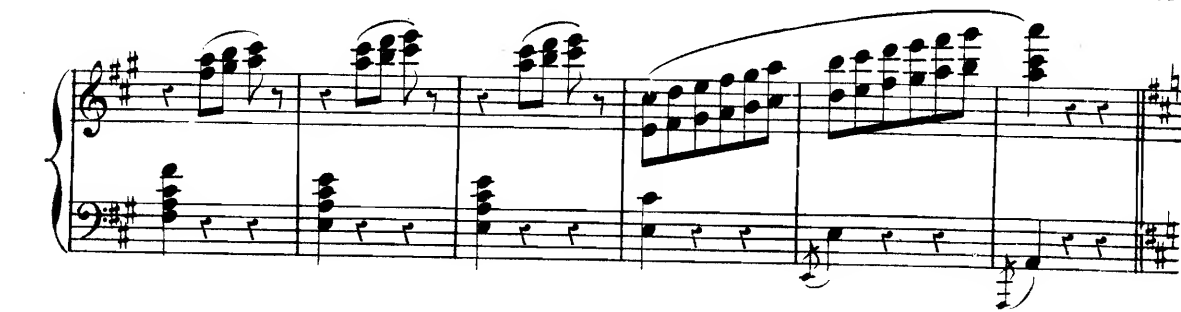
cresc. *dim.* *p*

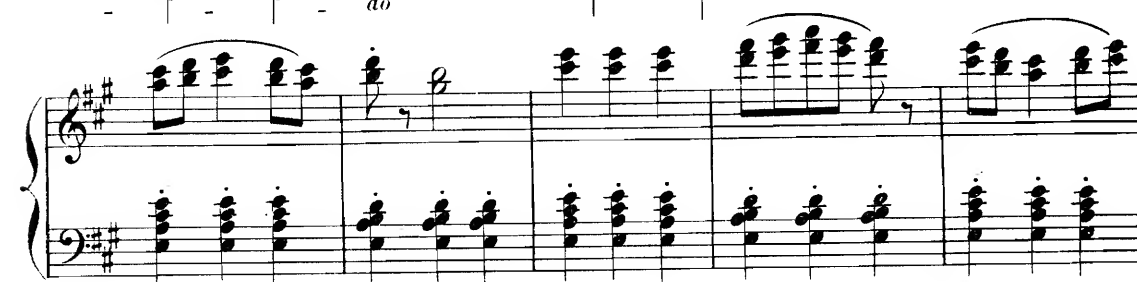
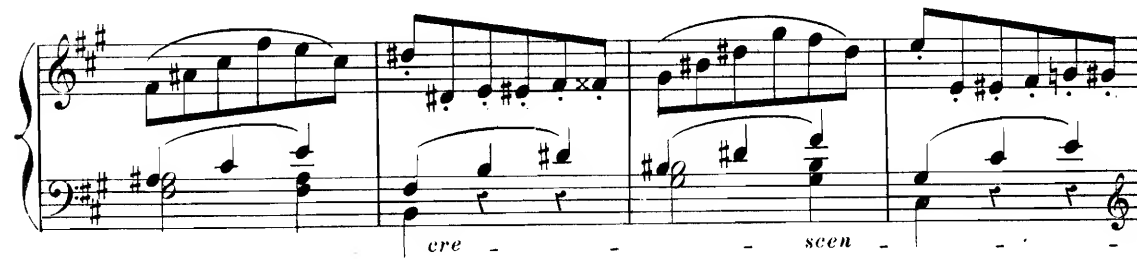


The musical score consists of six systems of staves. The first system shows a piano introduction with flowing sixteenth-note patterns in the right hand and sustained chords in the left. The second system continues this texture. The third system introduces a vocal line in the right hand, marked with a piano (*p*) dynamic. The fourth system features the vocal line with lyrics "ere - - - - - scen" and a piano accompaniment of chords. The fifth system shows the vocal line with the lyric "do" and a piano accompaniment of chords, marked with a forte (*f*) dynamic. The sixth system continues the piano accompaniment with chords.

ere - - - - - scen

do





23

The image displays a page of musical notation for a piano exercise, numbered 23. It consists of six systems of music, each with a treble and bass staff. The key signature is two sharps (F# and C#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and pedaling markings. Pedaling is indicated by "Ped." and star symbols (☆). Fingerings are indicated by numbers 1-4. The exercise features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and some longer note values in the treble staff. The bass staff generally has a more active, flowing line compared to the treble staff, which often has longer note values or rests.

DANSE DE LA FIANCÉE

V *Allegretto vivo.*

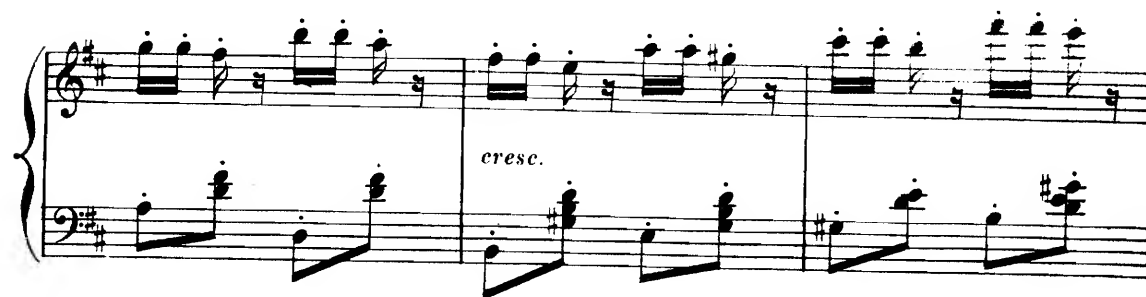
p *cre - - - - - scen - - - - -*

do - - - - - f

p

crese.

dim. *p*







L'INVITATION

And^{te} quasi adagio.

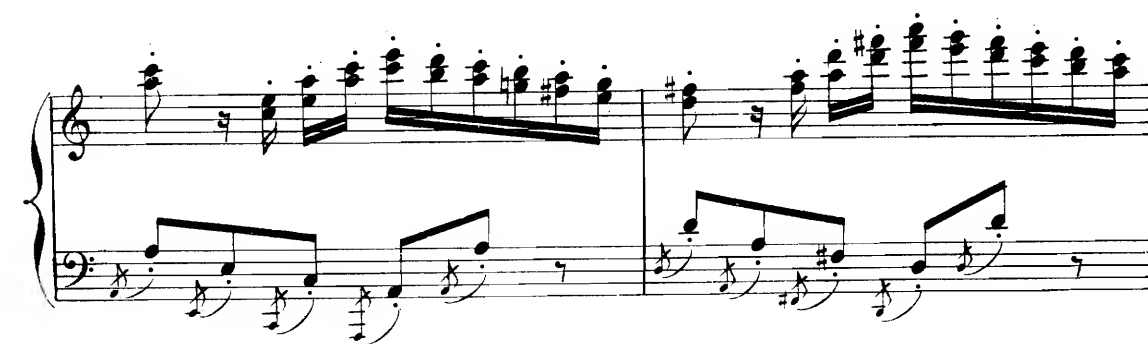
Musical score for "L'INVITATION". The piece is in 12/8 time and marked "And^{te} quasi adagio.". It begins with a piano (*p*) dynamic. The score consists of three systems of staves. The first system includes a treble staff with a trill (*tr*) and a bass staff with a pedaling instruction (*Ped.*) and a star symbol (\star). The second system also includes a trill (*tr*) and a pedaling instruction (*Ped.*) with a star symbol (\star). The third system shows a continuous melodic line in the treble staff and a supporting bass line.

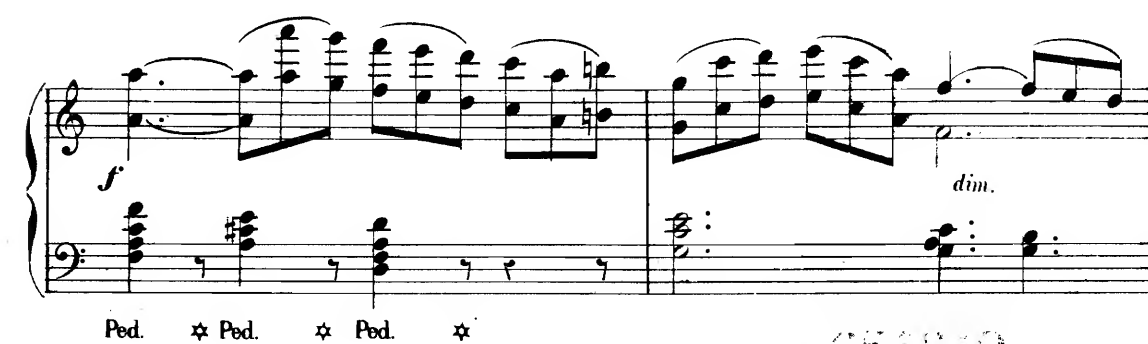
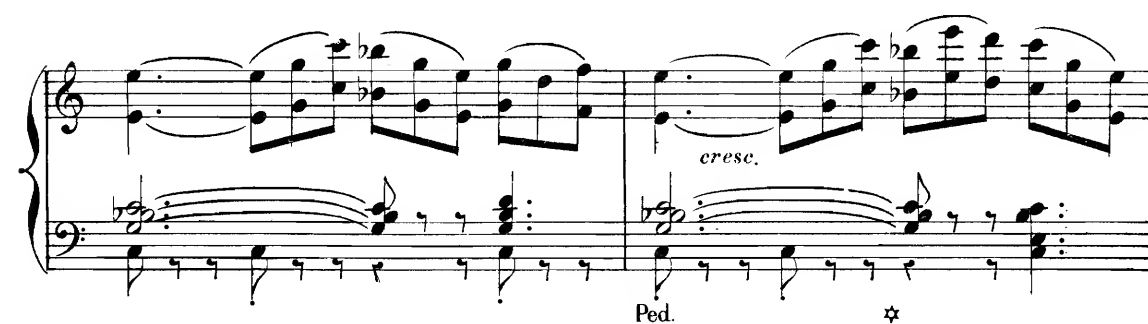
LA JEUNE FILLE AU VOILE

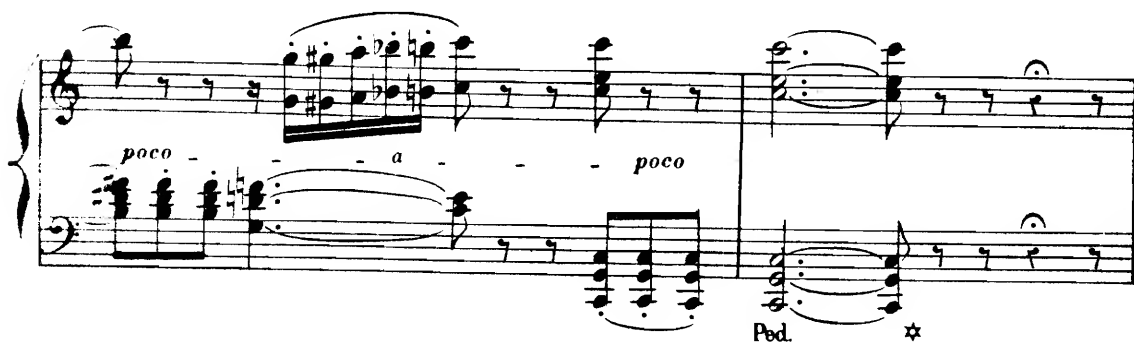
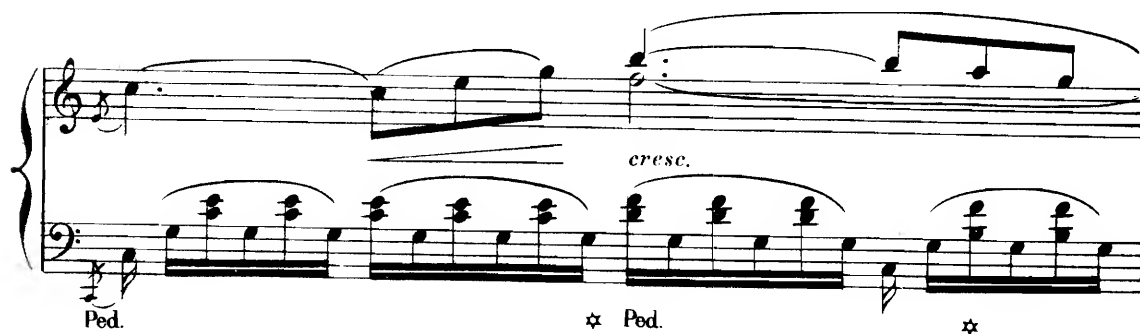
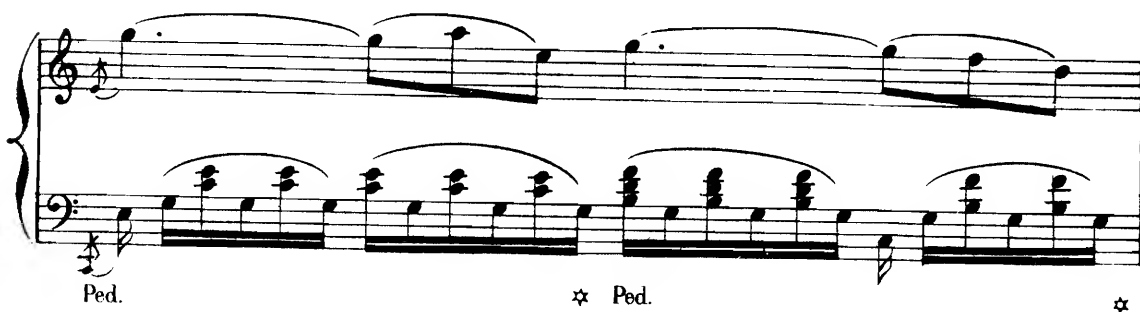
And^{te} quasi adagio.

Musical score for "LA JEUNE FILLE AU VOILE". The piece is in 12/8 time and marked "And^{te} quasi adagio.". It begins with a piano (*p*) dynamic. The score consists of two systems of staves. The first system is labeled "VI" and includes a treble staff and a bass staff with a pedaling instruction (*Ped.*) and a star symbol (\star). The second system continues the melodic and harmonic development, also featuring a pedaling instruction (*Ped.*) and a star symbol (\star).









DANSE BOHÉMIENNE ⁽¹⁾

All.^{to} moderato.

VII

ff martellato.

sec.

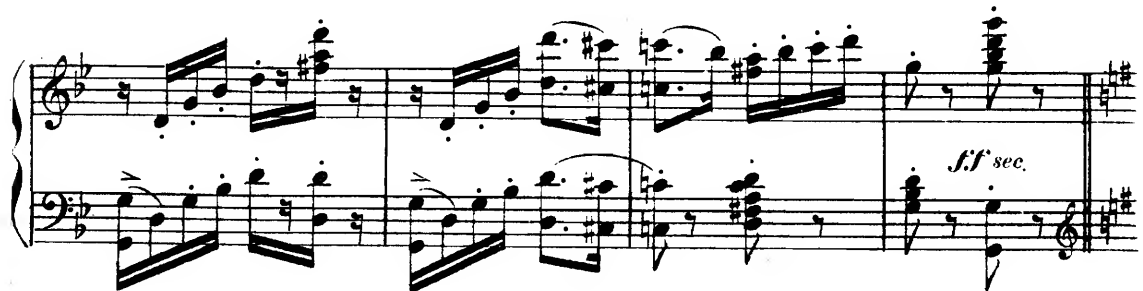
ff

louré.

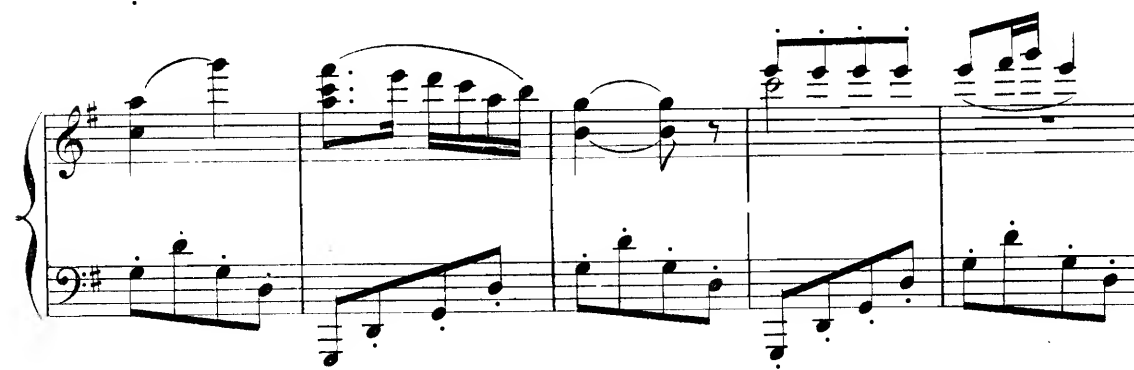
p

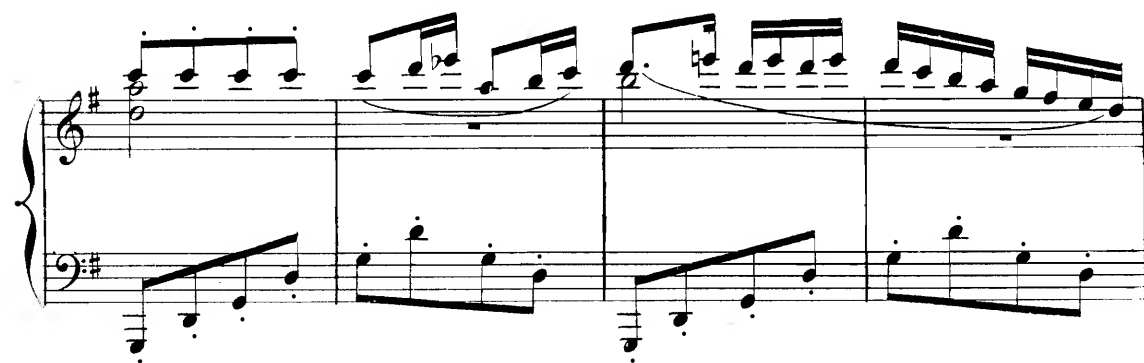
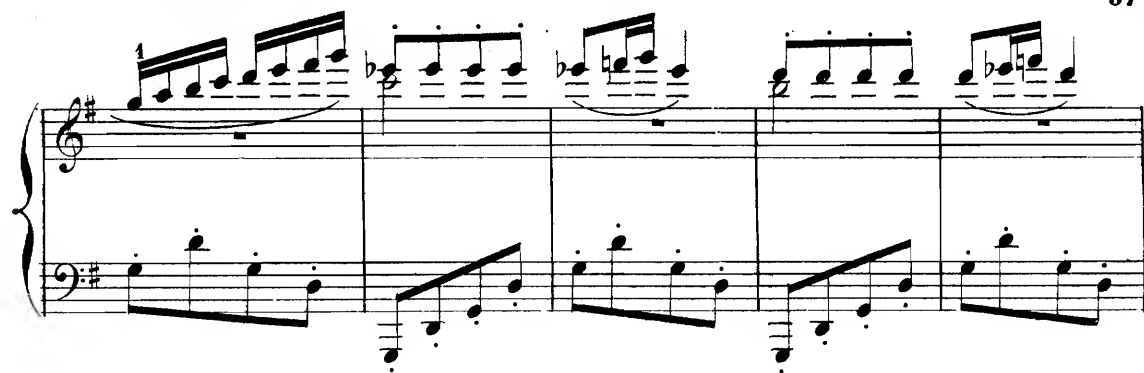
(1) Cette danse remplace la Saltarelle.

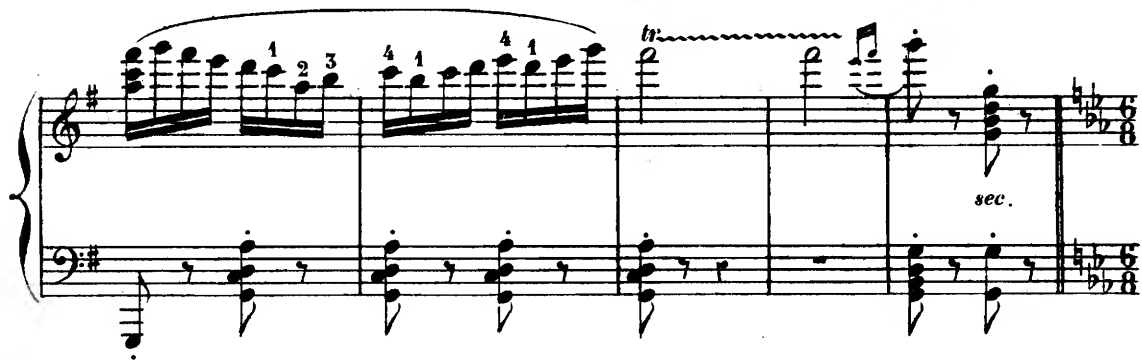




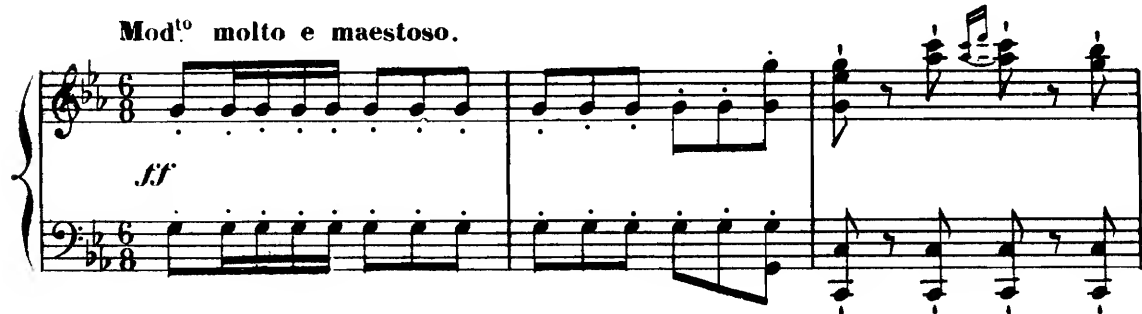
Même mouv!

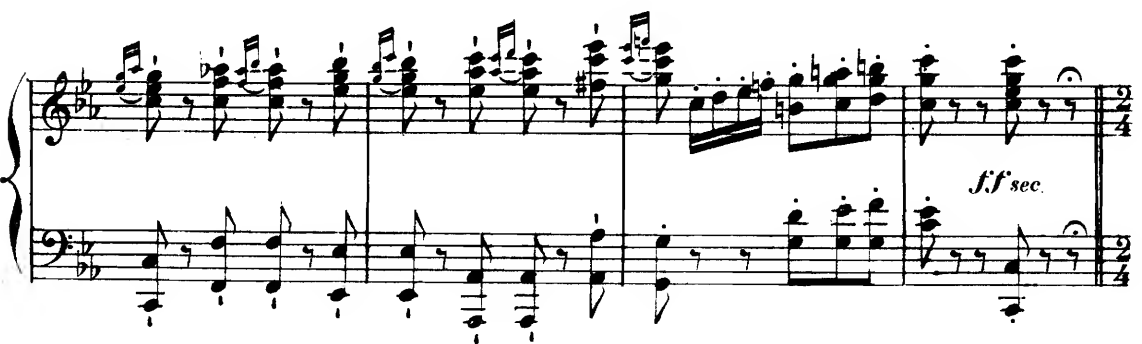
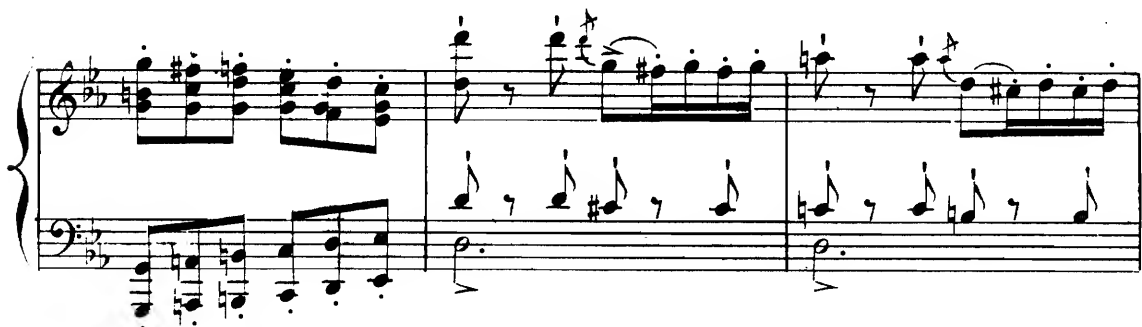






Mod^{to} molto e maestoso.





All.^{to} scherzando.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth notes with fingerings: 1 4 3 2 1, 2 1, 3 2, 4 2, 4 3 2 1. The bass clef staff contains a series of eighth notes. The tempo/mood is marked *p molto stacc.*



Second system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth notes. The bass clef staff contains a series of eighth notes.



Third system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth notes. The bass clef staff contains a series of eighth notes.



Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth notes. The bass clef staff contains a series of eighth notes.



Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth notes. The bass clef staff contains a series of eighth notes.

cre - - - scen - - - do.

dim. *p*

cre - - - scen - - - do.

dim.

cre - - - scen - - - do. *f ff sec.*

5 1

Detailed description: This block contains five systems of musical notation for piano and voice. Each system consists of a grand staff (treble and bass clef) and a vocal line. The key signature is B-flat major (two flats). The first system shows the vocal line with lyrics 'cre - - - scen - - - do.' and piano accompaniment. The second system includes dynamic markings 'dim.' and '*p*'. The third system continues the vocal line with the same lyrics. The fourth system has a 'dim.' marking. The fifth system features a crescendo leading to a fortissimo section, marked '*f ff sec.*', with fingerings '5 1' indicated above the piano part. The piano part throughout features a complex, rhythmic accompaniment with many beamed sixteenth and thirty-second notes.

All^{to} mod^o Tempo 1^o



